

THE "VIZCONDE DE EZA" CONDUCTS 7TH EDITION OF "PORCUPINE" CAMPAIGN

The oceanographic vessel, the "Vizconde de Eza", set sail from Vigo on 7th September last, heading for waters off the west coast of Ireland to conduct the seventh Porcupine Campaign to study the demersal species caught in this zone by the Spanish fishing fleet. The biologist, Francisco Velasco, from the Santander centre of the Spanish Oceanographic Institute, also appointed director of this project, told Pesca Internacional a few days ago, from the "Vizconde de Eza", that the data involves historical series reaching back to the fifth edition of the campaign. Among other uses, information compiled by the Porcupine Campaign is used to evaluate the north stock of hake in these community waters. Data is also compiled on stocks of monk, megrim and Norway lobster, species that have considerable commercial interest for the Spanish fishermen operating in the Grand Sole fishery. Initially, although this campaign was scheduled to last for 31 days, Velasco noted that the time would depend on how work developed. The biologist pointed out that the results in the last Porcupine campaigns on hake "are stable, with small fluctuations with no marked differences". He also noted that in the zone observed, "a good recruitment" level was recorded. A rundown of the information compiled will be released in October on the ship's arrival back in the port of Vigo.

Scientific collaboration

The Spanish collaborators are scheduled to run a calibration with the Irish oceanographic vessel, the "Celtic Explorer", carrying out the same type of work as the "Vizconde de Eza", in a zone just off the Irish coast adjacent to the area covered by the Porcupine Campaign. This operation is designed to check on the behaviour of both ships and on the fishing gear used.

El "Vizconde de Eza" realiza la séptima edición de la campaña "Porcupine"

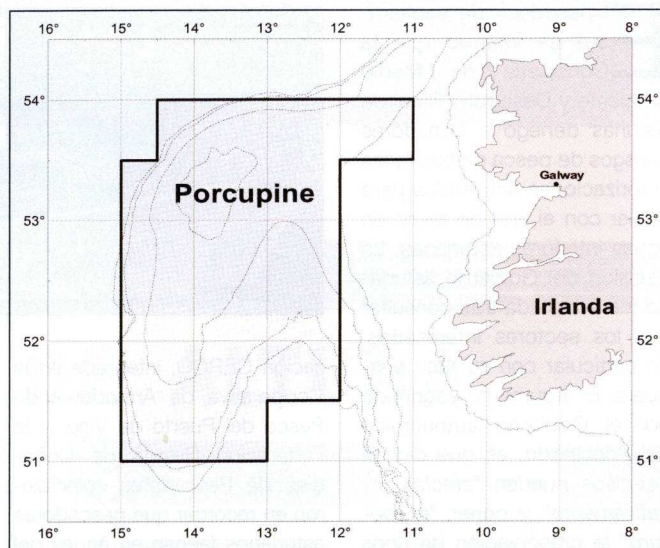
Francisco Velasco, biólogo del Instituto Español de Oceanografía de Santander, recordó que los datos recogidos tienen carácter de serie histórica desde hace unos dos años

Escribe Nicolás Acebes

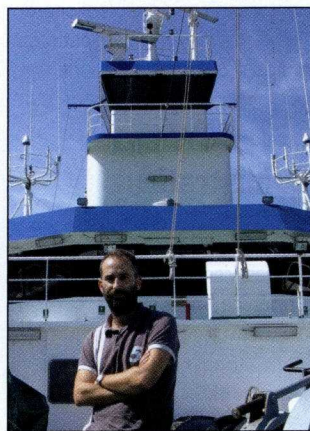
El pasado 7 de septiembre el buque oceanográfico "Vizconde de Eza" partió de Vigo rumbo a aguas al Oeste de Irlanda para realizar la séptima campaña **Porcupine**, y que estudia las especies demersales que explota en esa zona la flota pesquera española. El biólogo **Francisco Velasco**, del centro de Santander del Instituto Oceanográfico Español y director de este proyecto de investigación, recordó hace pocos días a **PESCA INTERNACIONAL** desde el "Vizconde de Eza" que los datos recogidos tienen carácter de serie histórica, desde que se cumplió la quinta edición de la campaña. El investigador señaló que la información de **Porcupine** se utiliza, entre otros fines, para evaluar el stock Norte de merluza en esas aguas comunitarias. También se recogen datos para estudiar las poblaciones de rape, gallo y cigala, especies de alto interés para los pescadores españoles que faenan en Gran Sol. Aunque inicialmente esta campaña tenía una duración prevista de 31 días, **Velasco** relativizó ese plazo en función del desarrollo de los trabajos. El biólogo informó que los resultados de **Porcupine** en la últimas campañas y con respecto a la merluza, "son estables, con pequeños altibajos que no establecen diferencias muy notables". También adelantó que en la zona observada se comprobó "un buen reclutamiento". Un adelanto de la información recogida se conocerá este mes cuando el barco regrese al puerto de Vigo.

Colaboración científica

Está previsto que los investigadores españoles realicen



Área de trabajo de la campaña Porcupine 2007.



Francisco Velasco a bordo del "Vizconde de Eza".

una calibración con el buque oceanográfico irlandés "Celtic Explorer", que desarrolla el mismo tipo de trabajo que el "Vizconde de Eza", en una zona más próxima a las costas de Irlanda y adyacente al área de **Porcupine**. Esta operación, habitual en las últimas campañas, sirve para comprobar el comportamiento de ambos barcos y de los aparejos de pesca

utilizados. "Esta colaboración con los científicos irlandeses – dijo **Velasco** –, posibilita obtener resultados más concluyentes. De hecho, en otras ocasiones, investigadores de Irlanda han trabajado a bordo de nuestro buque oceanográfico".

En esta oportunidad, informó el centro de Vigo del IEO, se realizarán unas 80 pescas en profundidades entre 180 y 800 metros, que cubrirán el área observada. El equipo científico que trabaja a bordo del "Vizconde de Eza" lo integran cuatro científicos principales y nueve ayudantes de investigación, todos pertenecientes al IEO. Un patrón pesquero, colabora como asesor técnico en la realización de las pescas. La campaña **Porcupine**, en cuya financiación colabora la Unión Europea, era demandada por el sector pesquero gallego ya que esa zona no era estudiada científicamente y el aporte de datos sobre las especies mencionadas es considerado como muy necesario. ⚓